

FORM SEBP1239

CONTENTS

ALPHABETICAL INDEX OF GROUPS... 3
CONVERSION EQUIVALENT
TABLES INSIDE BACK COVER
ORDERING PARTS..... 2
QUICK REFERENCE
CHART INSIDE FRONT COVER
USING THE PARTS BOOK..... 2

QUICK REFERENCE GUIDE TO MAJOR SECTIONS

- BASIC ENGINE
- LUBRICATION SYSTEM
- COOLING SYSTEM
- INTAKE &
EXHAUST SYSTEM
- FUEL SYSTEM
& GOVERNOR
- STARTING &
ELECTRICAL SYSTEM
- SERVICE EQUIPMENT
AND SUPPLIES
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



PARTS BOOK

**3208
TRUCK ENGINE**

SERIAL NUMBER
32Y1-UP

REVISION PUBLISHED APRIL 1980
CATERPILLAR TRACTOR CO.
PUBLICATIONS DIV.—SERVICE G.O.
PEORIA, ILL. U.S.A.

ENGINE IDENTIFICATION Caterpillar engines are identified with SERIAL NUMBERS and ARRANGEMENT NUMBERS. In some cases MODIFICATION NUMBERS are also used. These numbers are shown on the serial number plate mounted on the engine. The Specification Section at the back of this Parts Book indicates the location of the serial number plate.

Caterpillar dealers need all of these numbers to determine which components were included on the engine when it was assembled at the factory. This permits accurate identification of replacement part numbers.

ORDERING PARTS Quality Caterpillar Replacement parts are available from Caterpillar dealers throughout the world. Their parts stocks are up to date and include all parts normally required to protect your investment in Caterpillar engines. When ordering parts, your order should specify the quantity, part number, part name and the serial number, arrangement number and modification number of the engine for which the parts are needed. If in doubt about the part number, please provide your dealer with a complete description of the needed item.

HOW TO USE THE PARTS BOOK Caterpillar Parts Books include illustrations of the groups or assemblies which make up the engine. These illustrations show the standard components plus many of the attachments available for the engine.

The alphabetical index located in the front part of the book should be used to determine the page number on which specific illustrations are shown. Reference to those pages will identify each of the individual serviceable parts.

Captions The caption under each illustration identifies the part number and name of the group or assembly shown. If more than one illustration is included for any group, the caption identifies the specific engine serial numbers to which each illustration applies. In some cases it is not possible to determine the specific engine serial numbers to which different illustrations are applicable. In those cases the caption identifies the illustration as "First Type", "Second Type", etc. Reference to the actual group or assembly is necessary in those cases to determine which illustration should be used.

Captions provide additional information such as page numbers where illustrations of sub assemblies are shown, information regarding quantities used and other information intended to assist the user in determining parts needs.

Indented Part Names Within each illustration is a parts list identifying each serviceable part in the illustration. When a part name is indented in this list, it means that serviceable item is a part of the serviceable item under which it is indented.

Abbreviations and Symbols

▲ Used to call attention to additional information shown elsewhere within the illustration.

● Used to call attention to additional information shown elsewhere within the illustration.

R.H. Right Hand Refers to the side of the engine as viewed from the flywheel end.

L.H. Left Hand Refers to the side of the engine as viewed from the flywheel end.

C Indicates changes from the previous illustration of the same group or assembly.

O.D. Outside Diameter

I.D. Inside Diameter

N/S Not Serviced

Assem. Assembly

in. Inch

ft Foot

cm Centimeter

dm Decimeter

Note: Continuing improvement and advancement of product design may cause changes to your engine which may not be included in this publication. Each publication is reviewed and revised, as required, to update and include these changes in later editions.

Whenever a question arises regarding your Caterpillar product, or this publication, please consult your Caterpillar dealer for the latest available information.

INDEX

ENGINE ARRANGEMENTS ARE LISTED STARTING ON PAGE 4.

A

Name	Page
Actuator—Exhaust Gas Recirculation Control	51
Adapter—Air Cleaner	48
Adapter—Tachometer Drive	24
Air Cleaner	48
Air Compressor	53
Alternator	83
Alternator Mounting	89
Auxiliary Drive Pulley	26

B

Bearing—Connecting Rod	17
Bearings—Camshaft	10
Bearings—Crankshaft	14
Bell—Oil Pan Suction	38B
Breather—Crankcase	52

C

Camshaft	17B
Cap—Oil Filter	19
Cetane Injection	71
Connecting Rod and Piston	17
Control—Exhaust Gas Recirculation ..	50
Control—Governor	89

Name	Page
Control—Torque	64
Cover—Cylinder Block	12
Cover—Flywheel Housing	36
Cover—Front Housing	24
Cover—Valve Mechanism	19
Crankshaft	15
Crankshaft Bearing Replacements	14
Crankshaft Seal	17
Cylinder Block	10
Cylinder Block—Field Replacement ..	13
Cylinder Block Cover	12
Cylinder Block Panel	11
Cylinder Head	20B

D

Damper and Pulley	26
Drive—Fan	29
Drive—Governor & Fuel Pump	70
Drive—Water Pump	28

E

Element—Jacket Water Heater	41
Element—Primary Fuel Filter	75
Element—Water Separator	76
Engine Arrangement	4
Exhaust Fittings	47

Name	Page
Exhaust Gas Recirculation Control	50
Exhaust Manifold	45

F

Fan — Suction	43
Fan Drive	29
Fastener — Fuel System	76
Filter — Fuel	74
Filter — Oil	38
Filter — Primary Fuel	75
Fitting — Exhaust	47
Flywheel	33
Flywheel Housing	35
Flywheel Housing Cover	36
Front Housing	23
Front Housing Cover	24
Fuel Filter Lines	73
Fuel Injection Lines	72
Fuel Priming Pump	74

G

Gasket — Fuel Priming Pump to Fuel Filter	74
Gasket — Oil Pan to Cylinder Block ..	37
Gasket — Exhaust Manifold to Cylinder Head	45
Gasket — Front Housing	23
Gasket — Valve Cover	19
Gasket Kits	90

Name	Page
Gauge — Oil Level	38
Governor and Fuel Injection Pump	56
Governor and Fuel Pump Drive	70
Governor Control	69

H

Heater — Jacket Water	41
Hose — Positive Crankcase Ventilation Valve	49
Housing — Flywheel	35
Housing — Front	23
Hydraulic Steering Mounting	25

I

Inserts—Exhaust	20B
Inserts—Intake	21

J

Jacket Water Heater	41
---------------------------	----

K

Kit — E.G.R. Cover Repair	59
Kit — Fan Drive Bearing Repair	31

Name	Page
Kit—Water Pump Rebuild	40C
Kits—Air Compressor Repair	54
Kits—Alternator Repair	87
Kits—Starting Motor Repair	79B

L

Lever—Governor Control	69
Lifters—Fuel Injection Valve	63
Lifting	22
Lines—Exhaust Gas Recirculation	52
Lines—Fuel Filter	73
Lines—Fuel Injection	72
Lines—Oil	38B
Lines—Water	42

M

Manifold — Inlet	46
Manifold — Exhaust	45
Manifold Shield	47
Motor — Electric Starting	77
Mounting — Alternator	89
Mounting — Hydraulic Steering	25
Mounting — Transmission	32

N

Name Plates & Film	91
--------------------------	----

Name	Page
Nozzles — Fuel Injection Lines	72

O

Oil Cooler	40
Oil Level Gauge	38
Oil Lines	38B
Oil Pan	37
Oil Pan Shield	36
Oil Pump	39

P

Panel — Cylinder Block	11
Piston Rings	17
Plate — Serial No.	91
Plug — Oil Pan Drain	37
Plug — Water Lines Drain	42
Pulley — Air Compressor	53
Pulley — Alternator	83
Pulley — Auxiliary Drive	26
Pulley — Auxiliary Water Pump	27
Pulley — Fan Drive	31
Pulley — Hydraulic Steering Mounting	25
Pulley — Water Pump Drive	28
Pulley and Damper	26
Pump — Electrical — Fuel	75
Pump — Fuel Priming	74
Pump — Governor and Fuel Injection	56

Name	Page
Pump—Oil	39
Pump—Water	40C

R

Regulator—Water Temperature	42
Rocker Arms & Shaft	18

S

Seal—Fuel Pump Housing	76
Seals—Crankshaft	17
Shield—Manifold	47
Short Block	13
Shut-Off—Electrical—12 Volt	65
Shut-Off—Electrical—24 Volt	65
Shut-Off—Solenoid	66
Solenoid—Exhaust Gas Recirculation Control	50
Solenoid Switch—Starting Motor	82
Spring—Governor	55
Starting Motor—Electric	77
Support—Engine	24
Switch—Hour Meter	83

T

Tank—Cetane	71
Thermostat—Water Temperature	42

Name	Page
Torque Control	64
Transmission Mounting	32
Tube—Fuel Filter Base to Fuel Pump	73
Tubes—Fuel Bleed	72A

V

Valve—Exhaust Gas Recirculation	51
Valve—Fuel Injection Pump	63
Valve—Positive Crankcase Ventilation	49
Valve Mechanism	18
Valve Mechanism Cover	19
Valve Mechanism Cover— Sound Suppression	20
Valves—Intake and Exhaust	21
Valves—Water Separator Drain	76A
Vee Belt—Alternator	83
Vee Belt—Hydraulic Steering	25
Vee Belt—Water Pump Drive	28

W

Water Lines	42
Water Pump	40C
Water Pump Drive	28
Water Separator	76

INDEX ALPHABÉTIQUE

Les versions fournies par les usines sont indiquées page 4.

Moteur de base (Page 10)

Désignation	Page
Arbre à cames	17B
Bielles et pistons	17
Bloc-cylindres	10
Bloc-cylindres (couvercles)	12
Bloc-cylindres (rechange)	13
Carter avant	23
Carter avant (couvercle)	24
Carter de volant	35
Carter de volant (couvercle)	36
Carter inférieur	37
Cousinets de rechange de vilebrequin	14
Culasse	21
Direction hydraulique (groupe de montage)	25
Écran d'insonorisation de carter inférieur	36
Entraînement de ventilateur	29
Groupe bloc et équipement mobile	13
Joint de vilebrequin	17
Levage	22
Panneaux d'isolation	11
Pompe à eau (entraînement)	28
Poulie (entraînement de ventilateur)	31
Poulie (pompe à eau auxiliaire)	27
Poulie d'entraînement auxiliaire	26
Poulie et d'ampar	26
Soupapes (couvercle)	19
Soupapes et train de commande	18
Support	24
Transmission (groupe de montage)	32
Vilebrequin	15
Volant	33

Circuit de graissage (Page 38)

Désignation	Page
Canalisations de graissage	38B
Filtre à huile	38
Jauge de niveau d'huile	38
Pompe à huile	39

Circuit de refroidissement (Page 40)

Pompe à eau	40C
Réchauffeur d'eau de cylindres	41
Refroidisseur d'huile	40
Tuyauterie d'eau	42
Ventilateur aspirant	43

Admission et échappement (Page 45)

Collecteur à écran de protection	47
Collecteur d'admission	46
Collecteur d'échappement	45
Compresseur d'air	53
Contrôle du recyclage de l'échappement	50
Échappement (tuyauterie de raccordement)	47
Filtre à air (groupe de montage)	48
Renflard	52
Soupape d'aération de carter	49
Tuyauterie de recyclage de l'échappement	52

**Alimentation en
carburant et régulateur
(Page 55)**

Désignation	Page
Alimentation en carburant (boulonnerie)	76
Arrêt à commande électrique	65
Dispositif d'alimentation en cétane	71
Electropompe à carburant	75
Entraînement de pompes d'injection et régulateur	70
Filtre à carburant	74
Filtre à carburant (canalisations)	73
Pompe d'amorçage de carburant	74
Régulateur (timonerie extérieure)	69
Régulateur et pompes d'injection	56

Désignation	Page
Séparateur d'eau	76
Tuyauterie d'injection de carburant	72

**Démarrage et
installation électrique
(Page 77)**

Alternateur	83
Alternateur (groupe de montage)	89
Démarreur électrique	77

**Divers
(Page 90)**

Instructions sur plaques et films	91
Jeux de joints	90

INDICE

LA LISTA DE CONJUNTOS DE MOTOR EMPIEZA EN LA PAGINA 4

Motor Básico (Página 10)

Nombre	Página
Arbol de levas	17B
Bielas y pistones	17
Bloque de motor	
de repuesto	13
Bloque del motor	10
Bloque incompleto	13
Bomba del agua auxiliar	
de la polea	27
Caja delantera	23
Caja del volante	35
Cáncamo	22
Cárter	37
Cigüeñal	15
Cojinete de bancada	
de repuesto	14
Cubierta del cárter	36
Culata	21
Mando auxiliar de	
la polea	26
Mando de la	
bomba del agua	28
Mando del ventilador	29
Mando del ventilador de	
la polea	31
Mecanismo de las válvulas	18
Montaje de dirección	
hidráulica	25
Montaje de la transmisión	32
Polea y amortiguador	
de vibraciones	26
Sello del cigüeñal	17
Soporte	24
Tablero del bloque	
del motor	11
Tapa de la caja delantera	24
Tapa de caja del volante	36
Tapa del mecanismo	
de las válvulas	19
Tapas de bloque del motor	12
Volante	33

Sistema de Lubricación (Página 38)

Nombre	Página
Bomba del aceite	39
Filtro del aceite	38
Tuberías del aceite	38B
Varilla indicadora de	
nivel del aceite	38
Sistema de enfriamiento (Página 40)	
Bomba del agua	40C
Calentador del agua de	
las camisas	41
Enfriador del aceite	40
Tuberías del agua	42
Ventilador de succión	43
Sistema de Admisión y Escape (Página 45)	
Adaptador de filtro del aire	48
Compresor del aire	53
Conexiones de escape	47
Control de recirculación	
del escape de gas	50
Cubierta del múltiple	47
Múltiple de admisión	46
Múltiple de escape	45
Respiradero	52
Tuberías de recirculación	
del escape de gas	52
Válvula de ventilación	
positiva del cárter	49
Sistema del Combustible y Regulador (Página 55)	
Bomba de cebado	
del combustible	74
Control del regulador	69

Nombre	Página
Filtro del combustible	74
Herrajes del sistema del combustible.	78
Inyector de cetano.	71
Parada eléctrica.	85
Regulador y bombas de inyección del combustible. . .	56
Regulador y mando de bombas del combustible	70
Separador del agua.	76
Tuberías de filtro del combustible	73
Tuberías de inyección del combustible.	72

**Sistema de
Arranque Eléctrico
(Página 77)**

Nombre	Página
Alternador	83
Montaje del alternador	89
Motor de arranque eléctrico.	77

**Accesorios y Equipo
Diverso
(Página 90)**

Calcomanías.	91
Juegos de empaquetaduras	90